

**THE
JAPANESE ANNUAL
OF
INTERNATIONAL LAW**

No. 16

1972

THE INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION OF JAPAN

CONTENTS

	Page
Articles:	
Ideal and Idealism in International Law	<i>Wilfred Jenks</i> 1
Ratification of Convention Relating to Civil Procedure	<i>Tetsuo Mitsui</i> 7
Notes:	
— Reversion of Okinawa —	
Article 3 of the Treaty of Peace with Japan and the Agreement on the Reversion of Okinawa	<i>Yasuo Ishimoto</i> 15
The United States Administration of Okinawa	<i>Suzuki</i> 27
Reversion of Okinawa and the Problem of Its Judicial System	<i>Yasushi Tokioka</i> 39
Reversion of Okinawa and Problems relating to Land, Family Register, and etc.	<i>Keishin Sumagawa</i> 49
The Protection of Industrial Property in Okinawa	<i>Yoshinobu Someno</i> 61
Activities:	
Activities of the International Law Association of Japan	<i>Yoshinobu Segawa</i> 89
Interim Report by the Committee on the Extra-territorial Application of Restrictive Trade Regulation	<i>Makoto Yazawa</i> 70
Judicial Decisions in Japan:	
Supreme Court	
Japan Supreme Court, October 16, 1970	77
<i>International Law—Constitution of Japan—Freedom to Travel Abroad—Exit and Reentry of Alien, Permanent Residents of Japan to and from Democratic People's Republic of Korea—Administrative Discretion</i>	
High Court	
Tokyo High Court, December 18, 1968	80
<i>International Law—Constitution of Japan—Freedom to Travel Abroad—Exit and Reentry of Alien, Permanent Residents of Japan to and from Democratic People's Republic of Korea—Administrative Discretion</i>	

Tokyo High Court, March 30, 1971	87
<i>International Law—Extradition for Political Crimes</i>	
Tokyo High Court, May 19, 1971	97
<i>Private International Contracts—Japanese Private Anti-Monopoly Law—Foreign Party's Standing to Contest Administrative Decision of Fair Trade Commission</i>	
District Court	
Nagasaki District Court, April 30, 1970	103
<i>Criminal Law—Arrest on High Seas—Requirement of Entrance Permission from Country of Destination as Prerequisite of Exit Permit—Constitutional Guarantee of Freedom of Travel—Public Welfare Clause Limitation</i>	
Osaka District Court, February 27, 1970	113
<i>International Law—Lex Locus Trademark Protection—Origin of Famous Trademark Goods the Place of Manufacture—Infringement of Exclusive License for Sale</i>	
Tokyo District Court, October 11, 1968	136
<i>International Law—Constitution of Japan—Freedom to Travel Abroad—Exit and Reentry of Alien, Permanent Residents of Japan to and from Democratic People's Republic of Korea—Administrative Discretion</i>	
Tokyo District Court, March 27, 1970	160
<i>International Law—Choice of Law—Default of Commercial Contract by Assignee—Jurisdiction</i>	
Chronology of Japanese Foreign Affairs (1971)	167
Chronological List of Treaties and other International Agreements concluded by Japan in 1971	178

Documents:

Afghanistan

1. Cultural Agreement between Japan and the Kingdom of Afghanistan 180

Lebanon

2. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Republic of Lebanon for Air Services 181

Singapore

3. Convention between the Government of Japan and the Government of the Republic of Singapore for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income 189

Switzerland

- 4. Convention between Japan and Switzerland for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income 207

Zambia

- 5. Convention between Japan and the Republic of Zambia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income 222

- List of Members 236

**THE
JAPANESE ANNUAL
OF
INTERNATIONAL LAW**

No. 17

1973

THE INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION OF JAPAN

CONTENTS

Articles:	Page
International Adjudication and Japan	<i>Kisaburo Yokota</i> 1
The Status of Foreign Lawyers in Japan	<i>Tadao Fukuhara</i> 21
Notes:	
The Japan-China Joint Communiqué	
Some Legal Aspects of the Japan-China Joint Communiqué	<i>Takakazu Kuriyama</i> 42
The Joint Communiqué of Japan and the People's Republic of China and the Taiwan Issue	<i>Keishiro Iriye</i> 52
The Japan-China Joint Communiqué and the Termination of State of War	<i>Yuichi Takano</i> 62
[Appendix] Joint Communiqué of the Government of Japan and the Government of the People's Republic of China (Text)	81
New Directions in the International Law of Fisheries	<i>Shigeru Oda</i> 84
The Seventy-Five Years of the Japanese Association of International Law	
The Post-War Twenty-Five Year History of the Japanese Association of International Law	<i>Yuichi Takano</i> 91
[Appendix] Annual Conferences of the Association, 1948-1972	100
In Celebrating the 50th Anniversary of the Association of International Law	<i>Saburo Yamada</i> 110
Practice:	
Annual Review of Japanese Practice in International Law	<i>Shigeru Oda and Hisashi Owada</i> 116
Activities:	
Activities of the International Law Association of Japan	<i>Yozo Yokota</i> 176
Judicial Decisions in Japan:	
Supreme Court	
Japan Supreme Court, September 30, 1970	178
<i>International Law—Territorial Waters—Jurisdictional Limits of Domestic Law</i>	

District Court	
Hiroshima District Court, April 27, 1970	201
<i>Private International Law—Salvage and Preferential Right respecting Ships</i>	
Tokyo District Court, December 17, 1971	212
<i>Foreign Judgment of Divorce—Invalidity—Compliance with Requirements regarding Enforcement of Foreign Judgment</i>	
Chronology of Japanese Foreign Affairs (1972)	217
Chronological List of Treaties and Other International Agreements concluded by Japan in 1972	225
 Documents:	
Australia	
1. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Commonwealth of Australia for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy	227
Burma	
2. Agreement between the Government of Japan and the Government of the Union of Burma for Air Services	233
Finland	
3. Convention between Japan and the Republic of Finland for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income	241
France	
4. Accord de coopération entre la Gouvernement de Japon et le Gouvernement de la République Française pour l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques	255
U.S.A.	
5. Agreement between Japan and the United States of America concerning the Ryukyu Islands and the Daito Islands	260
U.S.A.	
6. Agreement between Japan and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income	271
List of Members	284

**THE
JAPANESE ANNUAL
OF
INTERNATIONAL LAW**

**No. 18
1974**

**THE JAPAN BRANCH
OF
THE INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION**

CONTENTS

Articles:

- The Thought of Hugo Grotius in the *Mare liburum* *Fujio Ito* 1
International Economic Cooperation of Japan
—Its Legal Structure and Problems— *Yoshio Kanazawa* 16
The Advisory Function of the International Court of Justice
..... *Takane Sugihara* 23

Notes:

- The Problem of Two Koreas *Masao Osato* 51
Regulation of Sole Import Distributor Agreements
Under the Japanese Antimonopoly Act *Mitsuo Matsushita* 66

Practice:

- Annual Review of Japanese Practice in International Law
..... *Shigeru Oda and Hisashi Owada* 83

Activities:

- Activities of the International Law Association of Japan *Yozo Yokota* 170

Judicial Decisions in Japan:

High Court

- Tokyo High Court, April 19, 1972 171
*International Law—Extradition of Political Prisoners—Deportation
Following Illegal Entry into Japan*

Family Court

- Tokyo Family Court, April 20, 1973 176
*Private International Law—Succession—Will of a foreign National Type-
written in English Valid as Holographic Will under Japanese Civil Rules
which Govern the Issue of Validity—Japanese Rules Govern Issue of
Succession by 'Renvoir'*

District Court	
Tokyo District Court, November 26, 1971	178
<i>Patent Application of Treaty Provisions Priority under Paris Convention of Filing in Foreign Jurisdiction</i>	
Tokyo District Court, April 15, 1972	195
<i>Private International Law—Pledge Established on an Obligation Absent Contrary Stipulation by Parties, where Japanese Law Govern the Obligation, the Parties will be Deemed to Have Intended that Japanese Law shall Govern Formalities of a Pledge Established on such Obligation</i>	
Tokyo District Court, May 2, 1972	209
<i>Execution of Foreign Judgment—Jurisdiction of Foreign Court—Place where Obligation Performable not Sufficient Connection to Establish Jurisdiction</i>	
Chronology of Japanese Foreign Affairs (1973)	216
Chronological List of Treaties and other International Agreements concluded by Japan in 1973	225
Documents:	
Italy	
1. Convention between Japan and the Republic of Italy for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income	227
Mexico	
2. Convenio Sobre Servicios Aereos Entre el Gobierno del Japon y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos	240
USSR	
3. СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЯПОНИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК О НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ	248
List of Members	251

**THE
JAPANESE ANNUAL
OF
INTERNATIONAL LAW**

**No. 19
1 9 7 5**

THE JAPAN BRANCH
OF
THE INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION

THE JAPANESE ANNUAL OF INTERNATIONAL LAW

No. 19 (1975)

CONTENTS

Articles:

- The Scrutiny System under International Humanitarian Law *Masayuki Takemoto* 1
The Concept of the Political Refugee in International Law *Yukio Shimada* 24

Notes:

- Legal Aspects of the Japan-China Trade *Hisashi Uchida* 39
The Law of the Sea Conference *Shigeru Oda* 80

Practice:

- Annual Review of Japanese Practice in International Law
. *Shigeru Oda and Hisashi Owada* 102

Activities:

- Activities of the International Law Association of Japan *Kazuya Hirobe* 182

Judicial Decisions in Japan:

Supreme Court

- Supreme Court of Japan, September 26, 1974 184
International Maritime Law — Claim for Salvage Remuneration under the Treaty for the Unification of Certain Rules of Law Respecting Assistance and Salvage at Sea

High Court

- Tokyo High Court, June 5, 1973 187
Principle of Reciprocity under (the Former) Patent and Trademark Laws with Regard to Nationals of a State Not Recognized by the Japanese Government
- Osaka High Court, July 12, 1973 196
Civil Procedure — Applicability of Special Procedural Rules for Implementing the Convention Covering Civil Procedure when the Foreign Country Which Requested Judicial Assistance of a Japanese Court is Not a Party to that Convention — Legality of Refusal to Testify on Matters Concerning Industrial Secrets under Code of Civil Procedure
- Tokyo High Court, December 20, 1974 200
Civil Procedure in International Litigation — Interpretation of Japan-ROK Agreement

on Resolution of Property Rights and Claims (1965) and the Resulting Japanese Law Relating to Divesting of Title of Certain ROK Nationals in Japanese Property; Capacity of Charitable Foundation Incorporated in a Foreign Country to Be a Party to Litigation in Japan

District Court

Tokyo District Court, April 26, 1973	219
<i>Private International Law — Preliminary Question — Succession by Spouse Where the Validity of Marriage to Decedent is in Question — Governing Law for Validity of Marriage under Japanese Choice of Law Rules</i>	
Tokyo District Court, July 24, 1974.	225
<i>International Adjudicatory Jurisdiction in a Civil Case for Compensatory Damages — Private Claim Founded on a Theory of Products Liability Characterized as a Tort Claim for Purposes of Determining Whether Adjudicatory Jurisdiction May be Assumed by a Japanese Court — Motion on Pleadings for Dismissal for Lack of Jurisdiction — Standard for Assuming Adjudicatory Jurisdiction Where the Accident in Question Occurred in Japan.</i>	
Chronology of Japanese Foreign Affairs (1974)	232
Chronological List of Treaties and other International Agreements concluded by Japan in 1974	239
Documents:	
Belgium	
1. Accord Culturel Entre le Japon et le Royaume de Belgique	241
China	
2. Trade Agreement between the Government of Japan and the Government of the People's Republic of China	243
3. Air Transport Agreement between Japan and the People's Republic of China	245
Philippines	
4. Treaty of Amity, Commerce and Navigation between Japan and the Republic of the Philippines	251
USA	
5. Convention between the Government Japan and the Government of the United States of America for the Protection of Migratory Birds and Birds in Danger of Extinction, and Their Environment	258
USSR	
6. Agreement between Japan and the Union of Soviet Socialist Republics on the Regulation of North Pacific Whaling	264
List of Members	266

**THE
JAPANESE ANNUAL
OF
INTERNATIONAL LAW**

**No. 20
1 9 7 6**

THE JAPAN BRANCH
OF
THE INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION

THE JAPANESE ANNUAL OF INTERNATIONAL LAW

No. 20 (1976)

CONTENTS

Articles:

Defense of Hugo Grotius for His Mare Liberum	<i>Fujio Ito</i>	1
Problems of "Divided" State and the Right to Self-Determination in the Case of Vietnam	<i>Yoshiro Matsui</i>	17
Non-Political Character of the World Bank	<i>Yozo Yokota</i>	39

Notes:

Legal Treatment of Aliens in Japan	<i>Shigeki Miyazaki</i>	65
--	-------------------------	----

Activities:

Activities of the International Association of Japan	<i>Kazuya Hirobe</i>	74
--	----------------------	----

Judicial Decisions in Japan:

Supreme Court

Supreme Court of Japan, July 15, 1975.		88
<i>A Guaranty Agreement made in Violation of Article 30, Item 3 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Control Law and Article 13, Paragraph 1, Item 1 and Paragraph 2 of the Foreign Exchange Control Order is valid and effective in the Private Law Context — With Respect to a Monetary Claim for which the Amount is indicated in a Foreign Currency, the Obligee may demand the Payment from the Obligor in either the Foreign Currency or the Japanese Currency — When a Demand in Court is made with Respect to Such a Monetary Claim, the Amount of the Claim in Japanese Currency is that Converted from the Foreign Currency Amount at the Exchange Rate obtaining on the Date of the Final Hearing in the Proceedings involving Factfinding.</i>		
Supreme Court of Japan, July 15, 1975.		100
<i>Conflict of Laws — The Lex Loci Contractus Applies to Whether or not a Corporation Can Acquire Rights or Assume Obligations under a Contract Which its Promoter has made with the Third Party Before its Incorporations.</i>		

Supreme Court of Japan, November 28, 1975	106
<i>The System of Agreement Reaching on the Jurisdiction of International Adjudication</i>	
<i>— Requisites For the Validity of the Agreement on the Jurisdiction of International</i>	
<i>Exclusive Adjudication that Nominated a Foreign Tribunal as a Tribunal with</i>	
<i>Exclusive Jurisdiction — That an Agreement on International Exclusive Jurisdiction</i>	
<i>Based on Bill of Lading Cannot Be Held Null and Void as Against Public Policy</i>	
Supreme Court of Japan, November 28, 1975	119
<i>Revocation of the Recommendation Decision based on Article 48 of the Law</i>	
<i>Concerning the Prohibition of Private Monopoly and the Maintenance of Fair Trade</i>	
Supreme Court of Japan, January 26, 1976	127
<i>International Law — Extradition of Political Criminals — Deportation Following</i>	
<i>Illegal Entry into Japan</i>	
District Court	
Tokyo District Court, September 27, 1972	138
<i>Patent — Application of Treaty Provisions — Priority under Paris Convention</i>	
Chronology of Japanese Foreign Affairs	157
Chronological List of Treaties and Other International Agreements Concluded	
by Japan in 1975	167
Documents:	
China	
1. Shipping Agreement between the Government of Japan and the Government of	
the People's Republic of China	171
2. Agreement on Fisheries between Japan and the People's Republic of China	173
Congo	
3. Accord Commercial entre le Gouvernement du Japon et le Gouvernement de la	
République Populaire de Congo	181
East Germany	
4. Trade Agreement between the Government of Japan and the Government of the	
German Democratic Republic	183
Greece	
5. Agreement between Japan and the Kingdom of Greece for Air Services	185
Papua New Guinea	
6. Exchange of Notes between the Government of Japan and the Government of	
Papua New Guinea Concerning Fisheries in the Area Off the Coast of Papua New	
Guinea	192

Saudi Arabia

7. Agreement on Economic and Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia. 194

USA

8. Exchange of Notes between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning the Arrangement on Trade in Cotton, Wool and Man-made Fiber Textiles between Japan and the United States 196
9. Exchange of Notes between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Certain Fisheries Off the Coast of the United States of America 224
10. Agreement between Japan and the United States of America Concerning an International Observer Scheme for Whaling Operations from Land Stations in the North Pacific Ocean. 233
11. Agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America on Cooperation in the Field of Environmental Protection. 236

USSR

12. Соглашение Между Правительством Японии и Правительством Союза Советских Социалистических Республик по Ведению Рыбопромысловых Операций 238
13. Agreement between Japan and the Union of Soviet Socialist Republics Concerning an International Observer Scheme for Factory Ships Engaged in Pelagic Whaling in the Southern Hemisphere. 251
14. Agreement between Japan and the Union of Soviet Socialist Republics on the Regulation of North Pacific Whaling 254
15. Arrangement between Japan and the Union of Soviet Socialist Republics for the Regulation of Pelagic Whaling in the Southern Hemisphere. 255

- List of Members 259